

## Galaretki z nówek, czyli »zulca«

Dzisiaj gotuje dla czytelników „GL”  
**WŁADYSŁAW SIKORA**  
Strona 3



**J. NOHAVICA + R. PUTZLACHER =  
E. GEPPERT**

## JEMIOŁA

DODATEK LITERACKO-ARTYSTYCZNY

Strona 5

## PZKO-wcy bilansowali:

LUTYNIA DOLNA  
MILIKÓW-PASIEKI  
Strona 4

## »Wuj Sam« traci sympatie

Strona 6



▲ Trudno sobie karwiniakom wyobrazić święta bożonarodzeniowe bez szopki autorstwa Waltra Taszka, którą tradycyjnie ustawiano na frysztackim rynku wśród krzewów i drzew (między innymi pod dużą oświetloną sebkami lampek choinka) przed zamkiem niedaleko kościoła parafialnego. Niestety rekonstrukcja rynku, decyzja o odświeżeniu frontonu frysztackiego empirowego zamku i co za tym idzie - wycięcie wszystkich krzewów i drzew, zmusiły do postawienia szopki w nowym miejscu. Tym razem Walter Taszek (na zdjęciu) musiał ustawić śląskie jasłka pod oświetlonym drzewem niedaleko domu towarowego „Prior”. Wprawdzie szopka jak co roku cieszy się dużym zainteresowaniem zarówno dzieci, jak i dorosłych, ale jej umiejscowienie wywołuje wiele krytycznych uwag. Wypada wierzyć, że szopka, w której wiele postaci ubranych jest w stroje Śląska Cieszyńskiego, znajdzie w przyszłym roku odpowiedniejszą lokalizację. (6)  
Fot. EDMUND KIJONKA

## PRAGA GOTOWA ZGODZIĆ SIĘ NA UNIJNĄ OFERTĘ DLA ROLNICTWA

# Zmiany dopłat bez szans?

BRUKSELA - Republika Czeska pogodziła się z dotychczasową ofertą Unii Europejskiej w sprawie dopłat bezpośrednich dla rolników i rozważyła zamknięcie już teraz negocjacji członkowskich w rolnictwie - oświadczył wczoraj minister spraw zagranicznych Cyril Svoboda.

„Obawiam się, że nie ma szansy na jakikolwiek znaczący wzrost lub zmianę dopłat” - powiedział minister na konferencji prasowej w Brukseli po spotkaniu z reprezentującymi Unię ministrem spraw zagranicznych Danii Perem Stigiem Moellerem i komisarzem UE ds. poszerzenia Guenterem Verheugenem. Podkreślił, że Czechy wciąż walczą o wyższą rekompensatę budżetową, która ma złagodzić problemy budżetowe naszego kraju w pierwszych latach członkostwa związane z uiszczeniem składek do unijnego budżetu.

Praga domaga się również nadal szybszej liberalizacji przewozów w drogowym transporcie towarowym.

Svoboda nie wykluczył, że czeska delegacja pojedzie z tą sprawą na szczyt do Kopenhagi, gdzie w piątek ma dojść do zakończenia negocjacji członkowskich między Piętnastką a 10 krajami kandydującymi.

Główny negocjator RC Pavel Teliška poinformował, że przedstawiciele Unii zaofiarowali wczoraj Czechom podwyższenie górnych puł-

pów dopłat bezpośrednich w pierwszych trzech latach do 45, 50 i 55 proc., ale nie zaproponowali w tym celu większych sum z unijnej kasy.

Ostatnim postulatem, przy którym obstaje Republika Czeska, jest limit dotowanych przez Unię krówmatek. Unia zaofiarowała 90 tysięcy, a Praga domaga się 40 tysięcy więcej. Svoboda powiedział też, że nie przewiduje wspólnego ogłoszenia Grupy Wyszehradzkiej w sprawie rokowań z Unią, ponieważ w ostatniej fazie negocjacji członkowskich „każdy koncentruje się na własnych interesach”.

## DOBRCZE SPRZEDAĆ AKCJE, ZNACZY...

# Zmodernizować miasto

BOGUMIN (s) - Miasto sprzedało akcje banku „Česká spořitelna a.s.” austriackiej spółce „Erste Bank der oesterreichischen Sparkassen AG”. Transakcja obwarowana była klauzulą, że jeżeli austriacki nabywca kupi gdzie indziej akcje z tej samej emisji po wyższej cenie, różnicę miastu dopłaci.

W tych dniach taka sytuacja nastąpiła. Miasto otrzymało od austriackich

bankierów dodatkowych 47 milionów za każdą sprzedaną wcześniej akcję - łącznie 1,476 mln koron. Resumując, na akcjach czeskiej kasy oszczędności bogumińskiego samorządu zarobił 5,556 mln koron.

Wcześniej - w okresie 1999-2002 - miasto Boguminy sprzedało akcje północnomorawskiego przedsiębiorstwa wodno-kanalizacyjnego oraz północnomorawskiego przedsiębiorstwa energetycznego, uzyskując od nabywających subjektów odpowiednio 44,885 mln i 47,523 mln koron.

Z wszystkich tych pieniędzy sfinansowane zostały programy inwestycyjne. W latach 2000-2002 na ich realizację wydatkowano ponad 218,7 mln koron. Objęły one m.in. zadanie stadionu zimowego, gazyfikację miejskich dzielnic, uprządkowanie środowiska itd.

## KONIEC DOCHODOWEGO PROCEDUR

# Złodzieje pod kluczem

HAWIERZÓW (s) - Policja dopadła bandę złodziei, którzy włamywali się do stojących na hawierzowskich parkingach samochodów osobowych i wykradali je.

Článek dalszy na str. 2

## POGODA

**WTOREK** - Zachmurzenie umiarkowane, lokalne opady śniegu. Temperatura w dzień od -8 do -4 st., nocą od -10 do -15 st. C.

**ŚRODA** - Bez zmian. Temperatura w dzień od -8 do -4 st., nocą od -11 do -15 st. C.

## SZKOŁA ZAPRASZA NA REWIE

# »Przemijanie w czasie«

KOSZARZYSKA (db) - Cała czternastka uczniów tutejszej PSP, a także niektórzy jej absolwenci - obecnie uczniowie PSP w Bystrzycy, zaprezentują się w niedzielę na rewii szkolnej z okazji 25-lecia budynku szkolnego.

„W programie pn. »Przemijanie w czasie« przedstawimy piosenki,

## O SZEFIE W STYCZNIU

# Zmiany w SGRJ

PODBESKIDZIE (kor) - Pierwsze po listopadowych wyborach samorządowych spotkanie podbeskidzkich starostów, członków Stowarzyszenia Gmin Regionu Jabłonkowskiego (SGRJ), było przede wszystkim imprezą zapoznawczą. W skupiającym 15 miejscowości SGRJ poszczególne gminy reprezentują ich starostowie, po wyborach doszło zaś do zmian w pięciu gminach - w Moskach, Bukowcu, Wędrzyń oraz obu Łomnych, Dolnej i Górnej.

Jak poinformował „GL” wiceprzewodniczący SGRJ, gródecki starosta Pavel Tomčala (przypominamy, że przewodniczącą jest Lenka Husarova z Nawsi), pierwsze oficjalne posiedzenie Stowarzyszenia odbędzie się w styczniu. „Będzie to spotkanie robocze, musimy bowiem wybrać nowego szefa i jego zastępcę” - dodał P. Tomčala.

scenki, wiersze, będzie słowo wiążące napisane przez byłą panią dyrektorkę Irenę Starzyk, a jako motyw łączący wybrałymi cztery pory roku” - powiedziała nam dyrektorka szkoły Marcela Hynek.

Rewia zostanie wystawiona w sali restauracji „U Samca” o 13.00. Dodajmy, że będzie to ostatni program przygotowany przez samodzielną PSP, bowiem w przyszłym roku zostanie szkoła włączona pod dyktando miejscowej czeskiej podstawówki, z którą już dziś gospodaruje we wspólnym budynku. Od początku roku szkolnego funkcjonuje natomiast w Koszarzyskach inna nowość - polskie dzieci w miejscowym przedszkolu (w wiosce nigdy nie było polskiego przedszkola) mają 2 razy w tygodniu godzinę zajęć w języku polskim.



▲ Do piątku (w godz. 8-17) przynosić można do lokalni w suterenu polikliniki w Karwinie-Mizerowskiej dary dla najbardziej potrzebujących w różnych regionach świata. Chodzi m.in. o środki czystości i higieny, ręczniki, przeciwciardła, kołdry, koce, namioty, śpiwory, pomoce szkolne, obuwie, odzież - letnią i zimową, zabawki, bieliznę itp. Rzeczy muszą być czyste i w dobrym stanie; środki czystości i higieny oczywiście nie używane. Bliższych informacji zaczerpnąć można w biurze „Zdrowego Miasta” pod nr. tel. 596 311 840.  
Fot. EDMUND KIJONKA

## NA SAKSY NA... MORAWY I ŚLĄSK

Czy okrug morawo-śląski to Eldorado dla obcokrajowców poszukujących pracy? Ilu cudzoziemców zarabia tutaj korony? Zorientowani, czyli pracownicy powiatowych urzędów pracy, wydający zezwolenia na zatrudnienie, mówią o 5797 osobach z 30 państw świata. Do tej liczby trzeba jednak dodać przynajmniej 500-600 osób, które pracują tutaj na czarno, czyli nielegalnie.

Pracę podejmują tu przede wszystkim Polacy, Wietnamczycy oraz obywatele państw byłego Związku Radzieckiego. Najwięcej z nich pracuje na łączności, w branży transportowej, budownictwie, handlu i gastronomii. Około 1800 górników z Polski zatrudniają firmy takie jak: karwińska „Polcarbo” - 381, piotro-

wicka „Pol-Alplex” - 964, orłowska „Carbokov” - 242 i hawierzowska „WPBK-BIS” - 59 oraz kopalnie - „CSM” w Stonawie - 120 oraz „Darków” - 68. Reszta znalazła pracę w czesko-polskich firmach prywat-

nych. Z paszportem przychodzą także do pracy m.in. księża, nauczyciele, aktor, technicy budowlany.

Dużą i ciągle rosnącą się grupą obcokrajowców pracujących w okregu morawo-śląskim są specjalści z Zachodu. Wiele jest wśród nich także Czechów legitymujących się obywatelstwem niemieckim. Ci jednak albo mają własne firmy, albo nadzorują działalność

spółek z udziałem kapitału zagranicznego. Są doradcami, menedżerami, dyrektorami, wykładowcami lub nauczycielami języków obcych. Nie brakuje też w naszym okregu i innych nacji. Są obywatele Wiel-

kiej Brytanii, Stanów Zjednoczonych, Francji, Szwecji, Austrii.

„Gdy o zatrudnienie zabiegają pracownicy fizyczni, najpierw robimy rozpoznanie na rynku pracy. Taki wniosek opiniujemy tylko wtedy, gdy fachowca danej specjalności nie ma wśród bezrobotnych. To dotyczy także polskich górników zatrudnionych w naszych kopalniach” - twierdzi Dalibor Závacký, „Pracują przede

wszystkim w przodkach ścianowych i przy drążeniu chodników, a więc tam, gdzie nie ma czeskiej wykwalifikowanej siły roboczej”.

Najwięcej obcokrajowców zatrudnionych jest w Ostrawie - 2087, z kolei w powiecie karwińskim - 2502, nowociryczkowskim - 467, frydecko-misteckim - 315, opawskim - 251. Najmniej cudzoziemców, bo 175 osób, podjęło w tym roku pracę w powiecie bruntalskim.

W okregu morawo-śląskim pracuje również 9576 Słowaków (w pow. karwińskim - 2116, frydecko-misteckim - 1569). Ci jednak nie potrzebują specjalnych zezwoleń - w ub. roku ministerstwa pracy i spraw socjalnych RC i RS podpisały umowę o wzajemnym zatrudnianiu obywateli. (wak)

**OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI**  
**2 - 8 XII 2002**

● Na niestrzeżonym przejeździe kolejowym w Zawistach Podleskich pociąg zderzył się z autobusem szkolnym. Zginęło pięć osób - dwójce dzieci, dwie kobiety i kierowca. Rannych zostało pięcioro dzieci.

● Z holenderskiego Muzeum Naukowego w Hadze złodzieje skradli diamenty wartości wielu milionów euro. W muzeum trwa wystawa pn. „Diament - od kamienia do biżuterii”.

● Staro-nowym przewodniczącym Senatu RC został Petr Pithart.

● Kolejna Światowa Wystawa EXPO odbędzie się w Szanghaju. Jednym z miast ubiegających się o miasto gospodarza wystawy był Wrocław.

● Dania odrzuciła żądanie Rosji o wydanie czeskiego działacza Achmeda Zakajewa, przetrzymywanego od dwóch miesięcy w tym kraju.

● Co najmniej 50 osób zginęło, a kilkadziesiąt rannych w wyniku wybuchu bomby w barze sieci McDonald's w indonezyjskim mieście Makassar.

● Podczas konferencji socjologicznej w Warszawie stwierdzono, że sześć wojewodztw w Polsce może na uznać za enklawy dziecięcej biedy - ponad 30 proc. dzieci tam mieszkających to dzieci ubogie.

● Słowacka policja aresztowała ponownie byłego szefa Słowackiej Służby Informacyjnej Ivana Lęxa. Jest on oskarżony o udział w zorganizowaniu mordów oraz o nadzienie stanowiska publicznego.

● Ludzie w Afryce i Australii obserwowali przez 80 minut zaćmienie Słońca.

● Co najmniej dziesięciu Palestynczyków zginęło w czasie akcji zniszczenia izraelskich w Strefie Gazy.

● Rząd RC zdecydował, że nie dojdzie do oddziałenia kilkunastu czeskich szpitali.

● Już sześć osób padło ofiarą szalejących w okolicy australijskiego Sydney pożarów.

● Przedstawiciele rządu Sri Lanki oraz powstańców tamskich podpisali w norweskim Oslo porozumienie o zakończeniu trwającej od dziesięciu lat wojny na wyspie.

● Z wizytami roboczymi w Danii, Szwecji i Włoszech bawił premier Polski, Leszek Miller.

● Irak przekazał inspektorom rozbrojonym ONZ w Bagdadzie raport w sprawie swoich arsenałów.

● Co najmniej 28 osób zginęło na skutek burzy śnieżnych, które nadeszły wschodnie wybrzeże Stanów Zjednoczonych.

● Premierzy czterech państw Grupy Wyszehradzkiej podczas spotkania na Słowacji postanowili solidarnie i do skutku negocjować jak najkorzystniejsze warunki członkostwa ich krajów w Unii Europejskiej.

● Na skutek wybuchów bomb podłożonych w czterech kinach w mieście Majmensingh w Bangladeszu zginęło siedemnaście osób.

● Na konferencji ministerialnej OBWE w Porto 55 krajów członkowskich przyjęło Kartę OBWE dotyczącą walki z terroryzmem.

● Dwójce ludzi zginęło podczas wybuchu w fabryce chemicznej w węgierskim Szahalombata.

● W wyborach samorządowych na Słowacji najwięcej mandatów do przedstawicielstw i na stanowiska prezydentów miast zdobyli kandydaci niezależni.

● Straty sięgające milionów funtów spowodował pożar, który wybuchł w historycznej części stolicy Szkocji, Edynburgu. Ogień zniszczył kilkanaście zabytkowych budynków.

● Władze Kuwejtu odrzuciły propozycje Iraku za inwazję i okupację w latach 1990-1991.

● Prezydent Jugosławii i kandydat na prezydenta Serbii Vojislav Kostunica oświadczył, że nie uzna wyników niedzielnych wyborów, ponieważ nie wzięło w nich udziału powyżej pięćdziesięciu procent uprawnionych.  
(M. B.)

● Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitalnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

**TRZEBA TRZYMAĆ RĘKĘ NA PULSIE**  
**Powołano komisję**

TRZYNIEC (db) - Rada miejska na pierwszym po jesiennych wyborach komunalnych posiedzeniu, które odbyło się pod koniec listopada, zajęła się m.in. powołaniem 10 komisji. Zaprowadziła również przedstawiciele trzech komisji, które muszą powołać przedstawicieli miejskie.

„Z ustawy o gminach wynika obowiązek powołania trzech komisji - kontrolnej, finansowej i narodowościowej” - wyjaśnia członek trzyńskiej rady Jerzy Mohwald. „Na przewodniczącą tej ostatniej zaproponowana została Liba Carvasova, jej kandydaty jednak - podobnie jak sześć pozostałych - komisji - musi uchwalić przedstawicielstwo”.

Liczba i rodzaj komisji powołanych przez radę miejską nie jest natomiast określona i zależy od sytuacji i potrzeb danej miejscowości. „Są to organy rady i jako takie nie są uchwalane przez przedstawicielstwo” - dodaje J. Mohwald. „My powołaliśmy komisję ds. komunikacji, miedzianowa, majątkowo-prawną, środowiska naturalnego, socjalnozdrowotną, ds. edukacji i wychowania, ds. kultury i sportu, które będą wypowiadały się na tematy szkolnictwa, miejskich dotacji dla organizacji społecznych itd.”

● Zakład Ubezpieczeń Społecznych, Oddział w Nowym Sączu, Wydział Realizacji Umowy z Republiką Czeską i Republiką Słowacją informuje, że należności emerytalno-rentowe za grudzień 2002 r. zostały przekazane do banku dnia 2. 12. 2002 r. Kurs wymiany wynosił 4,0256 zł za 1 USD. (r)

**NA ADAPTACJĘ PONAD 11 MLN KORON**  
**Komfort dla seniora**

KARWINA (wak) - Ponad 11,5 mln z kasy miejskiej wydano na remont i modernizację domu opieki społecznej przy ul. Markowej w Karwinie-Frysztacie. W ramach adaptacji budynku, w którym mieszkają emeryci w wieku powyżej 65 lat oraz osoby niepełni sprawne, zainstalowano m.in. windy dostosowaną do potrzeb osób poruszających się na wózkach inwalidzkich, wybudowano klatkę schodową oraz dach. Mają tu również nowe pomieszczenie opiekuńcze.

Prace, które rozpoczęto w październiku, zakończone zostały w ub. tygodniu.

**Z PAP-em DO KOŁA ŚWIATA** ● Z PAP-em DO KOŁA ŚWIATA ● Z PAP-em DO KOŁA ŚWIATA ● Z PAP-em DO KOŁA ŚWIATA ● Z PAP-em DO KOŁA ŚWIATA

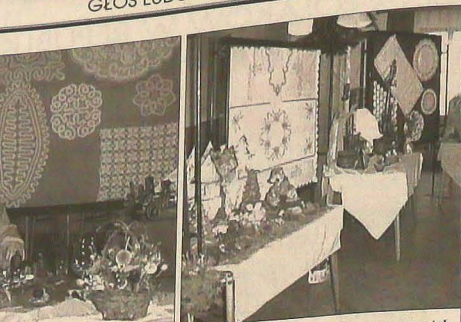
**Morskie hieny**  
Ze zbiorników tankowca „Prestige”, który zatonił przed 2 tygodniami na Atlantyku, nadal wycieka gęsty olej, jak wykazują zdjęcia wykonane na głębokości 3900 metrów przez francuski batyskaf „Nautile”. Nie udało się jednak ustalić, jak wielki jest wyciek, nie wiadomo też, ile oleju przemysłowego wyciekło dotąd z tankowca, który przewoził 77 000 ton ropy naftowej i 25 mln litrów ropy naftowej wprost do wody. Wskutek czego powstają nowe plamy oleju, bardzo trudne do odessania ze względu na ich małe rozmiary i rozprzeczanie.

**Tokio w śniegu**  
W Tokio w ciągu z niedzieli na poniedziałek spadł pierwszy śnieg. Wyjątkowo obfite opady sprawiły, że mieszkańcy japońskiej stolicy mieli kłopoty z dojazdem do pracy - w mieście i okrogu tokijskim zamknięto też szkoły. Kilkunastominutowe opóźnienia miała japońska szybka kolej - Shinkansen - na trasach łączących Tokio z innymi miastami. Stanęły pociągi na podmiejskich liniach. Z tokijskiego lotniska odwołano kilkanaście lotów.

Po raz pierwszy od 11 lat w Tokio notowano opady śniegu w grudniu - zazwyczaj występują one w tej części Japonii dopiero w styczniu.

Według oficjalnych szacunków, cztery miliony spośród miliarda mieszkańców Indii jest zarażonych wirusem HIV. Ekspertki uważają jednak, że prawdziwa liczba może być znacznie większa.

**Zamknięto szkoły**  
W stolicy Nepalu, a także w całym okręgu Katmandu zamknięte było wczoraj ponad 4 tys. szkół i wyższych uczelni. Szkoły zostały zamknięte na wniosek lewicowego związku studentów, który domaga się wprowadzenia systemu bezpłatnego nauczania do 16 roku życia oraz powstrzymania procesu komercjalizacji szkół. Wspierając akcję organizacje maiościwość zagroziły atakami na te szkoły, które nie zostaną zamknięte. Ministerstwo szkolnictwa liczy, że w ciągu tygodnia uda się doprowadzić do porozumienia z maiościwością, pod warunkiem jednak, że rebelianci zrezygnują z przemocy.



▲ Okres przedświąteczny w jablońskim Domu PZKO trudno sobie wyobrazić bez tradycyjnej wystawy Klubu Kobiet. Tym razem trwała ona trzy dni - od soboty do poniedziałku - a rozpoczęła ją występ miejscowej przedszkolanki. Na wystawie można było obejrzeć robotki ręczne wykonane najróżniejszymi technikami oraz piernikowe scenki ze znanych bajek i filmów rysunkowych. Nie mogło zabraknąć mikolajowoświątecznych akcentów i dekoracji, stoiska z polskimi książkami ani pysznych ciastek w buficie.  
Fot. DANUTA BRANNA

**BASTRO ZESZCZUPLEJE**  
**154 ludzi na bruk**

OSTRAWA (s) - Spółka OKD, która konsekwentnie prowadzi politykę zmierzającą do wyeliminowania wszelkiej nieopłacalnej działalności gospodarczej, przynajmniej za pomocą ograniczenia zatrudnienia w górniczych zakładach remontowych w Ostrowie-Radwanicach.

Kolejna fala zwalniania pracowników BASTRA ruszy z Nowym Rokiem, a zaczyna się rozpętać po 1 kwietnia 2003 roku. Szacuje się, że pracę w tym okresie straci 154 osoby. Gazeta „Zdař bñh” - organ prasowy górniczych związków zawodowych - zwraca uwagę, że trzy czwarte z tego grona ludzi to związkowcy.

Działacze związków, próbując uratować likwidowane miejsca pracy, sugerują właścicielom modernizacji zakładów przekwalifikowanie ich na fabrykę, w której można by z powodzeniem rozwijać produkcję antyimportową. Sporo z wydalanych pracowników to wysoko wykwalifikowani fachowcy, którzy mogliby na przykład wytwarzać przenośniki gumowe lub zgrarnikowe zgrzebłowe, hydrauliczne obudowy indywidualne i inny sprzęt dolowy o dużej wartości.

**Złodziej pod kluczem**  
Dokończenie ze str. 1

Łupem rabusiów w przebiegu wiekowym 14 - 27 lat tylko w minionym tygodniu padło siedem pojazdów, w których upodobało sobie głównie drogie odbiorniki radiowe oraz reproduktory, a także różne akcesoria oraz dokumenty i cenne przedmioty pozostawione w schowkach bez rozstrzygniętych kierowców. Cały ten plon swej przestępczej działalności, który oszacowano na około 60 tys. koron, złodzieje próbowali upchnąć na giełdach samochodowych. Okazuje się, że hawierzowski gang samochodowy ma też na sumieniu zniknięcie Skody-felicyj wartości 200 tys. koron, o której losie nikt nie wie.

▲ Powrotem w rodzinne strony nazwać można wystawę twórczości pochodzącej z Karwiny Jakuha Španihela, zainstalowaną w sali wystaw im. Josefa Měna w Miejskim Domu Kultury w Karwinie. Ten młody artysta, tegoroczny absolwent Akademii Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni kontrowersyjnego artysty Milana Kráňka, po wielu prezentacjach za granicą i w kraju, zwłaszcza w Pradze, gdzie obecnie żyje i tworzy, prezentuje swoje duże obrazy z cyklu „Doniczki”.  
Fot. EDMUND KIJONKA

**GALARETKA Z NÓZEK, CZYLI „ZULC”**

**Dziś: Władysław Sikora**

**ZAOLZIE**  
**od kuchni**

Urodzony w Boconowicach prozaik i poeta, pracował też jako nauczyciel, dziennikarz, dramaturg Teatru Lalek „Bajka”, a przed przejściem na emeryturę jako redaktor miesięcznika „Ogniwo”.

Czytelnicy naszej gazety znają jego felietony „Przystawki czwartkowe”, publikuje też na łamach „Zwrotu”. Razem z rodziną mieszkał jakiś czas w Hawierzowie, obecnie od lat mieszka w Cz. Cieszynie, niemniej jednak sercem i dużą częścią twórczości związany jest ze swoją górską „małą ojczyzną” - rodzinną wioską i okolicznymi Beskidami.

■ ■ ■ Myślę, że w naszej rozmoiwie nie obejdziemy się bez baskidzkich rodzinnych skojarzeń, ale na początek zapytam o Twój stosunek do kuchni i gotowania. Pisałem tutaj w felietonie na Tusty Czwartek (7 marca) o baskidzkich pochwałach z przanej majki - dla kucharzy i z nią słodka w zimowej naszej kuchni boconowickiej oraz na twarzach niebieskich dziś rodziców. W myśl sentencji: „Szczęście różnie się weni. Komuś złoto, pierścienie. Innemu wymięt krowie”... Przyznam od razu, że kiepski ze mnie kucharz, najwyżej zaciężył z konieczności. To dzięki Zonce i synowi Jackowi niezgorzej się na nas jada. Jestem zatem amatorem kuchni. Zaolzie nie jestem amatorami sto i jeśli ktoś jest fachowcem w jednej dziedzinie, wnet zagląda do innej. Odguszę się więc od swych kuchennych kompetencji, chociaż świeże grzyby czy zupkę z grzybków suszonych wolę przyrządzać sobie sam.

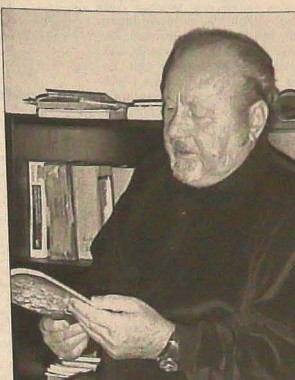
■ ■ ■ A jakie są Twoje pierwsze - te najdawniejsze - kuchenne skojarzenia? Jak wyglądała kuchnia Twego dzieciństwa, co się w niej gotowało i jadło? Nasza wiejska kuchnia z 1936 roku miała piec kaflowy, lecz bez zapieka. Skojarzeń z nią zachowałem niewiele. Wychyliłem byłym na pastwisku i podwórku. Z młocki u Bulawki pamiętam skiby świętego chleba domowego smarowanego masłem. Z późniejszego żniew sążysne nowe ziemniaki z gęstą śmietaną i jajem na twardo. Pijało się zimne lub zsiadłe mleko z czepnika, bądź maślanke. Mama piekla najlepsze w okolicy placki ziemniaczane

■ ■ ■ Czy w kuchni można znaleźć poezję? A warsztat kuchenny - można by go Twoim zdaniem porównać z warszatem literackim? Bardzo to indywidualne. Mi rzadko kuchnia kojarzy się z poezją. Warsztat kuchenny moim zdaniem stanowi powszedni rytuał, poezja zaś jawi się jako rezultat wspomnień, przemyśleń, prób odpowiedzi na niepokojące ducha. Inaczej mówiąc, kuchnia warunkuje życie, poezja zaś je porządkuje, porusza je dręczące zagadki.

■ ■ ■ A może chodzi o tzw. „poezję w ustach”? Lecz to już próba czynienia z poezją synonimu przyjemności wyłączenia. Poezja w ustach kojarzyłaby mi się z czymś szczególnym, oryginalnym, odkrywczym. Względnie o odpowiedzialności charakteru jakiegokolwiek kraju (jak przypływa, rodzący win...).

■ ■ ■ Nie możesz jednak zaprzeczyć, że gotowanie i jedzenie ma swoje miejsce w literaturze. Przypomina Ci się może jakiś utwór literacki, w którym można znaleźć odniesienie do kuchni, przyrządzenia posiłków i ich zjadania? A gdy to zjadło, przyszła matka z małą miską / Nastawiła i świeżej maślanke nalala / W której perła za perłą złościła / Gdzie się krąpkami masła nabiał gęsto mieni / Znać, że dla służ zycziłwa dobra gospodarzyni / Jedli wspólnie: maślanke / I żytkę, a zaś kruchy / Zienniaki w palcach trzymali; z dzieżek jedna mucha / Natrętnie odpedzała szeroką liścianą / Ogona.” Mało znany ten poemat wart jest przypomnienia. Sugerowałbym obszerniejszą czytelnikowi antologię dla szkół - od Adama Sikory poprzez Jana i Pawła Kubiszów, Henryka Jasięca po Renię Putzlerkę. Dorośliśmy czytelniku też pewnie by dopieplił swoją wiedzę na rodzimym polu literackim.

■ ■ ■ Skoro już znajdujemy się na polu literatury, powiedz proszę, jakie są Twoje preferencje i lekury?



wór literacki, w którym można znaleźć odniesienie do kuchni, przyrządzenia posiłków i ich zjadania?

Wypowiadam się na te tematy w swych „przystawkach czwartkowych”, obserwując przy tym własne i szersze okoliczne podwórka. Po wiem szczerze, że z czasem zaczęliśmy tutaj tracić kontakty, a one znaczyły wiele! Abonowane pisma polskie zaczęto raz, jeszcze w czasie totalitarnym, rozliczać - mówiono - poprzez rubel. W końcu nie było nas stać na tygodniki ani miesięczniki. Jakies 20 do 30 lat odwydzajano nas tutaj od „Panoram”, „Przyjaciółek”, „Przekrojów”, „Miesięcznika Literackiego”, „Twórczości”... Pilnie też śledzono, czy nie korzystamy z paryskiej „Kultury”, „Kultura” warszawska też jeżeli im wlosy. Teraz narzekamy na malejące rzesze prenumeratorów „Głosu Ludu”, „Zwrotu” czy gazetek szkolnych. A było, że kalendarz rozdzielisz się nieomal w 12 tysiącach egzemplarzy... A w moim wypadku były to wtedy obecnie trochę od tego, co syn sprawdził, najczęstszy „Tygodnik Po-wszehny”; w koleżeńskim trójką - razem lekturami, w tym nawet sa-mozwaniem Literackim” abono-nowanymi przez Kazka Jaworskiego; tradycyjnie jedne z sześciu literackich juz w okresie żelaznej kury-ny na Olzie biegła przez pracownię kolegi Bronka Liberty, doczytywa zaś i książek, i lu... ■ ■ ■ W Twoich utworach - w prozach i w poezji - odna-leźć można m.in. duży szacunek do tradycji, przodków, korzeni. Czy jednak postawa taka może coś dać dźsięjszej „zglobalizowanej” młodzieży? Jeśli owej młodzieży nie właści-wie ma dać żadna „Dyastytia”, będzie ona musiała w chwilać cierpliwie uciecie się do kogoś lub czegoś, co stanowi wierny, ciepły kąciek, jakiś „Ojcowski dom” - jako punkt od-niesienia czy schron rodzimy, rodowy, plemienny. Idąc szlakiem nadolzi-aniskimi, spotykamy drzewa, widoki, pozdrawiamy się z żywym ludźmi, składamy wiązanki kwiatów na mo-giłał biskich i tych, którzy stanowią dla nas wzory postaci i postępo-wania.

Każde z nas kieruje się określo-nymi zasadami, filozofią czy religią własną, rodzinną, jakimś ogólniej-szym ludzkim doświadczeniem. A ono jest nie tylko szkolną piłą i moralitetem. Treba nam nie usta-wać w drodze i dochować wiary. Nie tej narzucanej, a indywidualnej, od-

kreski mogli spotkać się z nim w Bibliotece Regionalnej w Karwinie oraz w Polskim Gimnazjum w Cz. Cieszynie 14 i 15 listopada. Na Zaolzie zawiła także pisarka Anna Onichimowska. Odwiedziła szkoły i biblioteki w Gródku, Trzyniecu, Karwinie-Frysztacie oraz w Hawierzowie-Błędowicach a 21 listopada była gościem honorowym uroczystego otwarcia wystawy w Karwinie-Frysztacie.

Dla uczniów szkół średnich przygotowano Forum Dyskusyjne na temat książki Ryszarda Kapuścińskiego pt. „Imperium”, a dla młodzieży szkół podstawowych konkurs czytelnicy, którego tematem była książka Alfreda Szklarskiego „Tomek w krainie kangurów”. Forum Dyskusyjne było eksperymetent, którego celem było podyskutowanie o książce i problemach w niej poruszających. Wszyscy uczestnicy otrzymali nagrody książkowe.

Wystawa Polskiej Książki oraz imprezy jej towarzyszące były udane, a cel organizatorów, by listopad stał się dla naszego społeczeństwa okresem spotkań z książką i literaturą, powoli nabiera realnego kształtu. Mijemy nadzieję, że z rok znowu spotkamy się z polskimi nowościami wydawniczymi oraz ludźmi związanymi z polską książką.  
(BJK)

O tym, że wystawa jest potrzebna, świadczy fakt, że obejrzało ją ponad 4000 osób. Wiele szkół z naszego regionu odwiedzało wystawę całym klasami. Jako pozytywny przykład można by przytoczyć wyzieszenie wystawy przez klasy Akademii Handlowej, gdzie nau-wydziałka języka polskiego, Barbara Michejda, przygotowała dla młodzieży wykład o wydawnictwach zaprezentowanych na wystawie.

Książki, które można było oglądać na wystawie, zostaną przekazane, tak samo jak w roku ubiegłym, do polskich bibliotek na Zaolziu oraz zostaną przekazane na nagrody w konkursach organizowanych dla

**Wystawa Polskiej Książki znów za rok**

Listopad już tradycyjnie stał się na naszym terenie świętem książki. W roku bieżącym po raz drugi głównym organizatorem Wystawy Polskiej Książki, były Stowarzyszenie Przyjaciół Polskiej Książki oraz sieć księgarska „Matras”.

W poszczególnych edycjach w przygotowaniu wystawy współpracowali MK PZKO Jabłonk, MK PZKO Karwinia-Frysztac, Biblioteka Regionalna w Karwinie oraz MK PZKO Trzynieć-Taras. Patronat honorowy nad wystawą objął Konsulat Generalny RP w Ostrowie oraz Polska Izba Książki. Organizatorów finansowo wsparli - dotując w ramach grantów - Ministerstwo Kultury RC, Stowarzyszenie „Wspólnota Polska”, morawo-słowacki urząd okręgowy, a także miasta Cz. Cieszyn i Karwinia.

Na wystawie zaprezentowano szerokie spektrum aktualnej polskiej produkcji wydawniczej - począwszy od literatury dziecięcej i młodzieżowej (Akapit Press, Egmont, Jaworski, Literatura) poprzez literaturę piękną (Czytelnik, Wydawnictwo Literackie, W.A.B. Książnica, Wydawnictwo Czarne, Rebis, Prószyński i S-ka) po literaturę naukową i popularnonaukową (Biblioteka Narodowa, Magnum, Oficyna Wydawnicza Multico, Os-

lineum, Pascal Wydawnictwo Omet.pl S.A., PIW, W drodze, Wiedza Powszechna, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Wydawnictwo Sejmowe), więc czytelnicy i miłośnicy książki z pewnością znaleźli coś ciekawego dla siebie. Na wystawie zaprezentowane były także wydawnictwa Śląska Cieszyńskiego, zwłaszcza te, które ukazały się w roku 2002. Tradycyjnie najszerszą ofertę wydawniczą przedstawiła Wiedza Powszechna, w latach 90. współorganizator Wystawy Książek Polskich Wydaw-ców.

O tym, że wystawa jest potrzebna, świadczy fakt, że obejrzało ją ponad 4000 osób. Wiele szkół z naszego regionu odwiedzało wystawę całym klasami. Jako pozytywny przykład można by przytoczyć wyzieszenie wystawy przez klasy Akademii Handlowej, gdzie nau-wydziałka języka polskiego, Barbara Michejda, przygotowała dla młodzieży wykład o wydawnictwach zaprezentowanych na wystawie.

Książki, które można było oglądać na wystawie, zostaną przekazane, tak samo jak w roku ubiegłym, do polskich bibliotek na Zaolziu oraz zostaną przekazane na nagrody w konkursach organizowanych dla

dzieci i młodzieży naszych szkół . Również w tym roku Stowarzyszenie Przyjaciół Polskiej Książki zorganizowało wiele imprez towarzyszących. W tym roku 11. cionim honorowym na wernisażu 9. 11. 2002 r. w Galerii Teatru Cieszyńskiego była Joanna Siedlecka. Spotkanie z pisarką odbyło się w przeddzień otwarcia wystawy w Bibliotece Miejskiej w Cz. Cieszynie. Kolejnym gościem na Zaolziu był wybitny rysownik Edward Lutczyn. Miłośnicy jego charakterystycznej

prezentera i w tym czasie zaczęliśmy tutaj tracić kontakty, a one znaczyły wiele! Abonowane pisma polskie zaczęto raz, jeszcze w czasie totalitarnym, rozliczać - mówiono - poprzez rubel. W końcu nie było nas stać na tygodniki ani miesięczniki. Jakies 20 do 30 lat odwydzajano nas tutaj od „Panoram”, „Przyjaciółek”, „Przekrojów”, „Miesięcznika Literackiego”, „Twórczości”... Pilnie też śledzono, czy nie korzystamy z paryskiej „Kultury”, „Kultura” warszawska też jeżeli im wlosy. Teraz narzekamy na malejące rzesze prenumeratorów „Głosu Ludu”, „Zwrotu” czy gazetek szkolnych. A było, że kalendarz rozdzielisz się nieomal w 12 tysiącach egzemplarzy... A w moim wypadku były to wtedy obecnie trochę od tego, co syn sprawdził, najczęstszy „Tygodnik Po-wszehny”; w koleżeńskim trójką - razem lekturami, w tym nawet sa-mozwaniem Literackim” abono-nowanymi przez Kazka Jaworskiego; tradycyjnie jedne z sześciu literackich juz w okresie żelaznej kury-ny na Olzie biegła przez pracownię kolegi Bronka Liberty, doczytywa zaś i książek, i lu... ■ ■ ■ W Twoich utworach - w prozach i w poezji - odna-leźć można m.in. duży szacunek do tradycji, przodków, korzeni. Czy jednak postawa taka może coś dać dźsięjszej „zglobalizowanej” młodzieży? Jeśli owej młodzieży nie właści-wie ma dać żadna „Dyastytia”, będzie ona musiała w chwilać cierpliwie uciecie się do kogoś lub czegoś, co stanowi wierny, ciepły kąciek, jakiś „Ojcowski dom” - jako punkt od-niesienia czy schron rodzimy, rodowy, plemienny. Idąc szlakiem nadolzi-aniskimi, spotykamy drzewa, widoki, pozdrawiamy się z żywym ludźmi, składamy wiązanki kwiatów na mo-giłał biskich i tych, którzy stanowią dla nas wzory postaci i postępo-wania.

Każde z nas kieruje się określo-nymi zasadami, filozofią czy religią własną, rodzinną, jakimś ogólniej-szym ludzkim doświadczeniem. A ono jest nie tylko szkolną piłą i moralitetem. Treba nam nie usta-wać w drodze i dochować wiary. Nie tej narzucanej, a indywidualnej, od-



Wystawa Polskiej Książki oraz imprezy jej towarzyszące były udane, a cel organizatorów, by listopad stał się dla naszego społeczeństwa okresem spotkań z książką i literaturą, powoli nabiera realnego kształtu. Mijemy nadzieję, że z rok znowu spotkamy się z polskimi nowościami wydawniczymi oraz ludźmi związanymi z polską książką.  
(BJK)

Dla uczniów szkół średnich przygotowano Forum Dyskusyjne na temat książki Ryszarda Kapuścińskiego pt. „Imperium”, a dla młodzieży szkół podstawowych konkurs czytelnicy, którego tematem była książka Alfreda Szklarskiego „Tomek w krainie kangurów”. Forum Dyskusyjne było eksperymetent, którego celem było podyskutowanie o książce i problemach w niej poruszających. Wszyscy uczestnicy otrzymali nagrody książkowe.

Wystawa Polskiej Książki oraz imprezy jej towarzyszące były udane, a cel organizatorów, by listopad stał się dla naszego społeczeństwa okresem spotkań z książką i literaturą, powoli nabiera realnego kształtu. Mijemy nadzieję, że z rok znowu spotkamy się z polskimi nowościami wydawniczymi oraz ludźmi związanymi z polską książką.  
(BJK)

Wystawa Polskiej Książki oraz imprezy jej towarzyszące były udane, a cel organizatorów, by listopad stał się dla naszego społeczeństwa okresem spotkań z książką i literaturą, powoli nabiera realnego kształtu. Mijemy nadzieję, że z rok znowu spotkamy się z polskimi nowościami wydawniczymi oraz ludźmi związanymi z polską książką.  
(BJK)



na temat książki Ryszarda Kapuścińskiego pt. „Imperium”, a dla młodzieży szkół podstawowych konkurs czytelnicy, którego tematem była książka Alfreda Szklarskiego „Tomek w krainie kangurów”. Forum Dyskusyjne było eksperymetent, którego celem było podyskutowanie o książce i problemach w niej poruszających. Wszyscy uczestnicy otrzymali nagrody książkowe.

Wystawa Polskiej Książki oraz imprezy jej towarzyszące były udane, a cel organizatorów, by listopad stał się dla naszego społeczeństwa okresem spotkań z książką i literaturą, powoli nabiera realnego kształtu. Mijemy nadzieję, że z rok znowu spotkamy się z polskimi nowościami wydawniczymi oraz ludźmi związanymi z polską książką.  
(BJK)

Wystawa Polskiej Książki oraz imprezy jej towarzyszące były udane, a cel organizatorów, by listopad stał się dla naszego społeczeństwa okresem spotkań z książką i literaturą, powoli nabiera realnego kształtu. Mijemy nadzieję, że z rok znowu spotkamy się z polskimi nowościami wydawniczymi oraz ludźmi związanymi z polską książką.  
(BJK)



# IRACKI RAPORT W GESTII ONZ, NOWI INSPEKTORZY W BAGDADZIE Spór o informację wywiadu

BAGDAD - Jedną z kopii deklaracji Iraku na temat arsenałów tego kraju trafiła w niedzielę wieczorem do Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej (MAEA) w Wiedniu. Drugą otrzymała ONZ-owska komisja inspektorów UNMOVIC w Nowym Jorku.

Niedziela była ostatecznym terminem, jaki ONZ wyznaczyła Bagdadowi do przedstawienia raportu o wszelkich programach broni masowego rażenia i związanych z nimi materiałach, łącznie z takim, które mogą być wykorzystane również do celów cywilnych.

Irak przedstawił deklarację w sobotę, po raz kolejny podkreślając, że zakazanych broni nie ma.

Sprawdzaniem prawdziwości stwierdzeń władz Iraku na miejscu zajmują się inspektorzy z MAEA - wyspecjalizowanej Agencji ONZ - i z Komisji ONZ ds. Monitoringu, Weryfikacji i Inspekcji (UNMOVIC).

Komisja ONZ 25 przybyła w niedzielę do Bagdadu, by wspomóc pracujących w Iraku od 25 listopada kolegów.

# PREMIER BERLUSCONI RADZI BEZROBOTNYM: Pracujcie na czarno!

RZYM - Falę krytyki i protestów wywołała sobotnia wypowiedź premiera Włoch, Silvio Berlusconi, który zwołaniem pracowników Fiata rzucił pracę na czarno.

Sergio Cofferati, najwybitniejsza postać lewicowej opozycji i do niedawna sekretarz generalny potężnej centrali przemiarów, jest we Włoszech pracą na czarno jest nielegalna, a sam jego gabinet zastrzył ustawodawstwo w tym względzie.

Piero Fassino, sekretarz głównej partii opozycyjnej, Lewicowych Demokratów, zareagował na słowa Berlusconiego. "Być może premier nie wie, że pracownikom czasowo zwalnianym i oplacanym z tzw. kasy integracyjnej, praca zabrania podejmowania pracy w innych zakładach, ponieważ rzucyli ją definiując utratą pracy" w Fiacie.

W poniedziałek Fiat, który znalazł się w głębokim kryzysie w związku ze spadkiem sprzedaży samochodów tej marki, rozpoczyna redukcjonować zatrudnienie na 8100 osób, przy czym dwie fabryki mają być definitywnie zamknięte.

Ponad 5600 pracowników od poniedziałku zacznie korzystać z kasy integracyjnej. Oznacza to, że przez maksimum 24 miesiące będą otrzymywali 80 proc. uposażenia (nie więcej niż 776 euro miesięcznie).

Natomiast 2500 zredukowanych pracowników Fiata będzie otrzymywać 100 procent uposażenia i po roku

# Konferencja o walce z terroryzmem

GEORGE ROBERTSON: ROSJA TO JEDYNA MOSKWA - Walka z terroryzmem zajmuje priorytetowe miejsce w współpracy między Rosją a NATO. „Rosja jest pierwszym partnerem NATO w walce z terroryzmem” - oświadczył wczoraj w Brukseli szef NATO George Robertson.

Według rosyjskiego ministra obrony Siergieja Iwanowa, Rosja nie widzi jednak możliwości prowadzenia wspólnych operacji wojskowych z NATO.

George Robertson wraz z Siergiejem Iwanowem oraz ekspertami z państw NATO i Rosji uczestniczą w konferencji w Waszyngtonie.

Robertson podkreślił, że niedawne ataki terrorystyczne w wielu krajach, a także w Moskwie pokazały, że „społeczność światowa powinna aktywnie walczyć z terroryzmem”.

Według Siergieja Iwanowa, międzynarodowy terroryzm jest największym ze wszystkich potencjalnych zagrożeń, w obliczu których stoi świat - stanowi on „realne zagrożenie dla całej społeczności światowej, wszystkich państw niezależnie od ich potęgi wojskowej i ekonomicznej oraz stosunku do religii”.

„Szef rządzący mógłby zaoszczędzić nam niektórych swoich konceptów, ponieważ powinien wiedzieć, że praca na czarno jest we Włoszech sprzeczna z prawem” - skomentował radę premiera dla pracowników Fiata sekretarz generalny chrześcijańskiej centrali związkowej, CISL, Savino Pezzotta.

# „SUEDEUTSCHE ZEITUNG“ NA TEMAT POSZERZANIA UE

## Unia to kwękający pacjent

BERLIN - Niemiecki dziennik „Sueddeutsche Zeitung” ostrzega, że bez radykalnych reform gospodarczych w Unii Europejskiej - szczególnie w Niemczech - poszerzenie na Wschód może nie przynieść korzyści ani dotychczasowym członkom, ani też nowym krajom wstępującym do Unii.

„Symbolem eurosclerosis jest kryzys w Niemczech. Podczas gdy ustawodawca zajmuje się przepisami nakazującymi małym firmom, zatrudniającym sześćiu pracowników, budowę osobnych toalet dla kobiet i mężczyzn, brak mu odwagi do przeprowadzenia daleko idącej reformy rynku pracy.

„Poszerzenie Unii byłoby właściwą chwilą do podjęcia dyskusji o najlepszej polityce gospodarczej. Który naród ma najbardziej efektywny system opieki zdrowotnej? Dlaczego na Węgrzech bezrobocie jest niższe niż w Niemczech wschodnich? Zamiast dyskutować o reformach, dawni i nowi członkowie targują się jednak od miesięcy o dopłaty. Gdyby chociaż zechcieli dyskutować o przyszłości, o oświacie i technologii. Przedmiotem klótni jest jednak brukselski budżet, największy szczyt polityki w polowie do rolnictwa, najwęższej branży XVIII wieku. Takie dopłaty paraliżują gospodarkę. Sugerują one wschodniopółnocny europejskim rolnikom, że nie muszą się przekwalifikowywać, ponieważ wszystko pozostanie po starciu. Unijnych płatników netto do budżetu taka sytuacja przejmując dreszczem”.

W tym okresie z 83 do 75 procent. W Rosji Ameryka ma ok. 60 procent sympatii i ok. 32 procent przeciwników (tylko osób mających „niekierowną opinię” o USA). Jednak w Rosji tendencja jest odwrócona - w Europie - gdzie przychylności dla „Wuja Sama” zmalała

z 78 do 61 procent, a nawet w Wielkiej Brytanii - największej przyjaciela USA w Europie - gdzie przychylności dla „Wuja Sama” zmalała

z 65 do 58 procent, a nawet w Niemczech - gdzie przychylności dla „Wuja Sama” zmalała

z 58 do 51 procent. W Japonii - gdzie przychylności dla „Wuja Sama” zmalała

z 51 do 44 procent. W Australii - gdzie przychylności dla „Wuja Sama” zmalała

z 44 do 37 procent. W Korei Południowej - gdzie przychylności dla „Wuja Sama” zmalała

z 37 do 30 procent. W Chinach - gdzie przychylności dla „Wuja Sama” zmalała

z 30 do 23 procent. W Indonezji - gdzie przychylności dla „Wuja Sama” zmalała

z 23 do 16 procent. W Australii - gdzie przychylności dla „Wuja Sama” zmalała

# kronika rodzinna

Pragniemy wyrazić serdeczne podziękowania za wyrazy współczucia i złożone kwiaty wszystkim sąsiadom, znajomym i MK PZKO w Suchej Górnej, którzy po raz ostatni przyszli pożegnać z żoną śp. WINCENTYNA ŻYDEREM  
Szczególne podziękowania wyrażamy inż. Karolowi Siwkowi i chórowi mieszanemu „Sucha” za dostojne przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego. Zasmućona rodzina. O-159

# teatr

SCENA CZESKA - HAWIERZÓW: „Pokoju pro fátale” (10, godz. 19.00, gr. A-3).

# kina

KARWINA - Centrum: Pluto Nash (10, 11, godz. 17.45), Road to Perdition (10, 11, godz. 20.00), Reflex: Charlotte Gray (10, 11, godz. 17.00), CZ. CIESZYŃSKA: Blafaj jak Beckham (10, godz. 17.15), Agent bez przeszłości (10, godz. 19.30), TRZYŃCIEC-Kosmos: 40 dni i 40 nocy (10, 11, godz. 17.30, 20.00).

# Zaproszenia za Olsz

CIESZYŃ - Teatr im. A. Mickiewicza - Przypadki Tomka Sawyera” - Teatr Zdzisława Sowińskiego (10, godz. 10.00).

CIESZYŃ, Rynek 18, kino Piaset: Planeta sarkarów (10, 11, godz. 14.30, 16.15), Człowiek smok (10, 11, godz. 19.45).

# wystawy

KSIAŻYCA CIESZYŃSKA ul. Mennicza 46 - Do 31.12. wystawa „Wędrowki książek. Źródła pochodzenia bibliotecznych zbiorów ks. Leopolda Jana Szersznika”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MDK KARWINA - sala im. J. Manesa: Do 13.12.2002 wystawa „Jakub Spañhel - kwiaty, portrety i doniczki”. Otwarte: wt-pt: 9-12, 12.30-17, so: 14-18, nie: 10-16.

GALERIA „Zdrowego Miasta” - foyer US Karwinia: Do 13.12. wystawa „Edgar Baran - obrazy, Zbigniew Kubeckka - ex libris”. Otwarte: po-pt: 10-16.

MDK KARWINA - sala im. J. Manesa: Do 13.12.2002 wystawa „Jakub Spañhel - kwiaty, portrety i doniczki”. Otwarte: wt-pt: 9-12, 12.30-17, so: 14-18, nie: 10-16.

GALERIA ZAMKOWA „Chagal”: Do 6.1.2003 wystawa grupy „Grafikańka”. Otwarte: po-pt: 9-19, so: 9-18, nie: 9-12.

GALERIA „Maryčka” w DK P. Bezruka: Do końca grudnia wystawa szopek. Wystawa klasycznych szopek z 18 wieku. Malowane szopki - M. Alša, J. Lady, J. Weniga, M. Fischer-Květochová i dalszych oraz widokówki ze zbiorów pani Marty Halfar. Otwarte: po-pt: 10-17, so: 10-17. Wstępne dobrowolne.

ORLOWA-LUTYNIA - MK PZKO zaprasza 15. 12. o godz. 15 do kościoła katolickiego w Orłowej-Mieście na „Koncert Adwentowy”. W programie: koncert z Człowiekiem

19.1.2003 wystawa „Zanim rozpocznieś czytanie”. Otwarte:

6.30 Anatol (s. anim.), 6.50 Bajki Hektora (s. anim.), 7.20 Lisa i Paul (s. anim.), 7.30 Kurier, 7.45 Aktualności, 8.00 Studio Pod Bukiem, 8.10 Schlesien Journal (mag.), 8.30 Kurier, 8.45 Gość dnia, 9.00 Transmisja obrad Sejmu RP, 16.00 Studio Pod Bukiem, 16.10 Schlesien Journal (mag.), 16.30 Kurier, 16.45 Rozmowa dnia, 17.00 Kowalski i Szmidt (mag.), 17.30 Kurier, 17.50 Wiadomości, 18.00 Aktualności, 18.30 Kurier, 18.35 Regiony kultury, 18.45 Z raportu polacji (mag.), 19.10 Magia glebin (mag.), 19.30 Kurier sportowy, 19.40 Rozmowa dnia, 20.00 Telekurier (mag.), 20.30 Kurier, 20.50 Echa dnia, 21.15 Eurotel (mag.), 21.30 Kurier gospodarczy, 21.45 Aktualności, 22.00 Porozmawiamy (pr. public.), 22.15 Patrol Trojki (mag.), 22.30 Kurier, 22.45 Sport, 23.00 Śmierć Marylin Monroe: Spóźnione śledztwo (film dok.), 0.00 „Zandalee” (film USA).

7.15 Złotopolscy (s.), 7.40 Przygody Bolka i Lolka (s. anim.), 8.00 Lada dzień (s.), 8.05 Pytanie na śniadanie (mag.), 8.20 Ryzykanci (reality show), 8.30 Lada dzień (s.), 8.35 Gwiazdodwór polskiego sportu: Tomasz Hoplek, 11.35 Zielona karta (s.), 12.00 Sławny Jet Jackson (s.), 12.30 30 ton (lista przebojów), 13.00 Panorama, 13.15 Miami Sands (s.), 14.00 Miss Swiata, 15.00 Teatrnia Święto Małego Człowieka: Korczak 2002, 15.25 Sławny Jet Jackson (s.), 16.00 Panorama, 16.25 Złotopolscy (s.), 16.50 Miss Swiata, 17.50 Program lokalny, 18.30 Panorama, 19.05 Jeden z dziesięciu (teleturniej), 19.35 Tylko wspomnienie przynosi ulgę: Imre Kertész, 20.00 M jak miłość (s.), 20.55 Magazyn Ekspresu Reporterów, 21.45 Chłop Europe nie przepuści, zastanowim się, a żużli

22.00 Panorama, 22.35 Weiser (film niem.-szwajc.), 0.25 Boesman i Lena (film USA).

6.30 Piosenka na zyczenie, 7.00 Późny Bill (s. anim.), 7.30 Normalny Norman (s. anim.), 7.55 BAR (widow. rozryw.), 8.20 Strażnik Tekساس (s.), 9.10 BAR (widow. rozryw.), 9.45 Ally McBeal 5 (s.), 10.40 Awantura o kase (teleturniej), 11.35 Różowa pantera (s.), 11.50 Kachorra, to ja (s.), 12.45 Luz Maria (s.), 13.40 BAR (widow. rozryw.), 14.40 Pekom 3 (s. anim.), 15.10 Rodzina zastępcza (s.), 15.45 Informacje, 16.10 Różowa pantera (s.), 16.20 Kachorra, to ja (s.), 17.20 IDOL EXTRA (pr. rozryw.), 18.15 BAR (widow. rozryw.), 18.45 Informacje, 19.15 Rozsyjaska ruletka (s.), 20.05 BAR (widow. rozryw.), 20.45 Samo życie (s.), 21.15 Wieźien Brubaker (film USA), 21.30 Losowanie Lotto, 23.50 Informacje, 0.15 Graffiti, 0.30 Magazyn Ligi Mistrzów, 1.30 Bar - widowisko rozrywkowe. Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

6.00 Kawa czy herbata, 8.00 Wiadomości, pogoda, 8.15 Woreczki, 8.30 Telezakupy, 8.45 Biblioteka rodzinna (film anim.), 9.30 Jedynecka, 9.55 Bajeczki Jedynecki, 10.25 Cztery łapy (film austral.), 11.10 Na haczyku (mag.), 11.25 Szansa na życie, 12.00 Wiadomości, 12.20 W drodze do Unii, 12.45 Klan (s.), 13.15 Tajemnice medycyny (s. dok.), 14.00 Złączeni Europą, 14.20 Światowe dziedzictwo kultury: Katedra w Speyer (film dok.), 14.30 Samo życie, 14.40 Plus minus (mag.), 15.10 Wiadomości, 15.10 Raportaż, 15.35 Otwarte drzwi (mag.), 16.05 Rowery Blażej, 16.30 Moda na sukces (s.), 17.00 Teleszpeks, 17.20 Sportowy Express, 17.30 Gość Jedykni, 17.40 Klan (s.), 18.10 Tylko u nas (mag.), 18.10 Forum (p. public.), 19.00 Wieczorna, 19.30 Wiadomości, 20.20 Okruchy życia: Gdyby się dotknęli... (film USA), 21.55 Wieszka w Uni Europejskiej, 22.15 Kronika kryminalna Jedykni - poza prawem, 23.05 Monitor Wiadomości, sport, 23.25 Misja Rekina (film USA).

7.15 Złotopolscy (s.), 7.40 Przygody Bolka i Lolka (s. anim.), 8.00 Lada dzień (s.), 8.05 Pytanie na śniadanie (mag.), 8.20 Ryzykanci (reality show), 8.30 Lada dzień (s.), 8.35 Gwiazdodwór polskiego sportu: Tomasz Hoplek, 11.35 Zielona karta (s.), 12.00 Sławny Jet Jackson (s.), 12.30 30 ton (lista przebojów), 13.00 Panorama, 13.15 Miami Sands (s.), 14.00 Miss Swiata, 15.00 Teatrnia Święto Małego Człowieka: Korczak 2002, 15.25 Sławny Jet Jackson (s.), 16.00 Panorama, 16.25 Złotopolscy (s.), 16.50 Miss Swiata, 17.50 Program lokalny, 18.30 Panorama, 19.05 Jeden z dziesięciu (teleturniej), 19.35 Tylko wspomnienie przynosi ulgę: Imre Kertész, 20.00 M jak miłość (s.), 20.55 Magazyn Ekspresu Reporterów, 21.45 Chłop Europe nie przepuści, zastanowim się, a żużli

22.00 Panorama, 22.35 Weiser (film niem.-szwajc.), 0.25 Boesman i Lena (film USA).

EQUUS spól. s r.o.  
Smetanova 13  
Český Těšín 737 01  
firma produkcyjno - handlowa  
zatrudni:  
**MENEDŻERA  
d/s HANDLOWYCH**  
Wymagania:  
♦ wykształcenie wyższe lub średnie  
♦ znajomość pracy z PC  
♦ doświadczenie z zakresu handlu  
mle widziana  
♦ samodzielność  
♦ znajomość JA lub JN mle widziana  
♦ prawo jazdy grupy B  
Oferujemy:  
♦ interesującą i motywującą pracę  
♦ korzystne warunki płacy  
♦ możliwość samorealizacji  
Piśmienne zgłoszenie prosimy kierować pod wyżej wymienionym adresem lub e-mailerem pod adresem galgierowa@equus.cz w terminie do 31.12.2002.

Dziedzic, dolnołużycka „Lutnia” oraz chór „Zaolzie” z Orłowej-Lutyni.

KARWINA-N. MIASTO - MK PZKO zaprasza na „wigilijkę” w sobotę 14. 12. o godz. 15 do Klubu. Z programem wystąpią przedszkolaki.

KARWINA-FRYSZTAT - MK PZKO informuje, iż „Kalendarz Śląski 2003” można nabyć w księgarni Tisk Morava-Nahcentrum przy ul. Frysztańskiej 74 w Karwinie-Frysztacie.

KARWINA-RAJ - Klub Seniora zaprasza na spotkanie w wtorek 10. 12. o godz. 16 do Domu PZKO. HAWIERZÓW-MIASTO - Klub Kobiet zaprasza na spotkanie klubowe we czwartek 12. 12. o godz. 15 do świetlicy przy ul. Matuśka 2.

HAWIERZÓW-BĘDOWICE - Klub Kobiet i Klub Seniora zaprasza na spotkanie w środę 11. 12. o godz. 16 do Domu PZKO. UWAGA SENIORZY HPCI - na „wigilijkę” trzeba się zgłosić pod nr. tel.: 596 422 222 do 10.12, ostatnie warunki zostają nie zmienione.

LESZNA DOLNA - Zarząd MK PZKO zaprasza na walne zebranie w niedzielę 15. 12. o godz. 16 do Domu PZKO. JABLONKÓW - Izba Regionalna im. Adama Szymora zaprasza na prelekcję Jana Szymora „Obrzędy i zwyczaje adwentowe” w niedzielę 15. 12. o godz. 16 do Domu PZKO. NAWSIE - Chór żeński „Meliodia” zaprasza na „Koncert kołód” w niedzielę 15. 12. o godz. 15 do Domu PZKO w Nawsiu.

7.15 Złotopolscy (s.), 7.40 Przygody Bolka i Lolka (s. anim.), 8.00 Lada dzień (s.), 8.05 Pytanie na śniadanie (mag.), 8.20 Ryzykanci (reality show), 8.30 Lada dzień (s.), 8.35 Gwiazdodwór polskiego sportu: Tomasz Hoplek, 11.35 Zielona karta (s.), 12.00 Sławny Jet Jackson (s.), 12.30 30 ton (lista przebojów), 13.00 Panorama, 13.15 Miami Sands (s.), 14.00 Miss Swiata, 15.00 Teatrnia Święto Małego Człowieka: Korczak 2002, 15.25 Sławny Jet Jackson (s.), 16.00 Panorama, 16.25 Złotopolscy (s.), 16.50 Miss Swiata, 17.50 Program lokalny, 18.30 Panorama, 19.05 Jeden z dziesięciu (teleturniej), 19.35 Tylko wspomnienie przynosi ulgę: Imre Kertész, 20.00 M jak miłość (s.), 20.55 Magazyn Ekspresu Reporterów, 21.45 Chłop Europe nie przepuści, zastanowim się, a żużli

22.00 Panorama, 22.35 Weiser (film niem.-szwajc.), 0.25 Boesman i Lena (film USA).

6.30 Anatol (s. anim.), 6.50 Bajki Hektora (s. anim.), 7.20 Lisa i Paul (s. anim.), 7.30 Kurier, 7.45 Aktualności, 8.00 Studio Pod Bukiem, 8.10 Schlesien Journal (mag.), 8.30 Kurier, 8.45 Gość dnia, 9.00 Transmisja obrad Sejmu RP, 16.00 Studio Pod Bukiem, 16.10 Schlesien Journal (mag.), 16.30 Kurier, 16.45 Rozmowa dnia, 17.00 Kowalski i Szmidt (mag.), 17.30 Kurier, 17.50 Wiadomości, 18.00 Aktualności, 18.30 Kurier, 18.35 Regiony kultury, 18.45 Z raportu polacji (mag.), 19.10 Magia glebin (mag.), 19.30 Kurier sportowy, 19.40 Rozmowa dnia, 20.00 Telekurier (mag.), 20.30 Kurier, 20.50 Echa dnia, 21.15 Eurotel (mag.), 21.30 Kurier gospodarczy, 21.45 Aktualności, 22.00 Porozmawiamy (pr. public.), 22.15 Patrol Trojki (mag.), 22.30 Kurier, 22.45 Sport, 23.00 Śmierć Marylin Monroe: Spóźnione śledztwo (film dok.), 0.00 „Zandalee” (film USA).

6.00 Piosenka na zyczenie, 7.00 Późny Bill (s. anim.), 7.30 Normalny Norman (s. anim.), 7.55 BAR (widow. rozryw.), 8.20 Strażnik Tekساس (s.), 9.10 BAR (widow. rozryw.), 9.45 Ally McBeal 5 (s.), 10.40 Awantura o kase (teleturniej), 11.35 Różowa pantera (s.), 11.50 Kachorra, to ja (s.), 12.45 Luz Maria (s.), 13.40 BAR (widow. rozryw.), 14.40 Pekom 3 (s. anim.), 15.10 Rodzina zastępcza (s.), 15.45 Informacje, 16.10 Różowa pantera (s.), 16.20 Kachorra, to ja (s.), 17.20 IDOL EXTRA (pr. rozryw.), 18.15 BAR (widow. rozryw.), 18.45 Informacje, 19.15 Rozsyjaska ruletka (s.), 20.05 BAR (widow. rozryw.), 20.45 Samo życie (s.), 21.15 Wieźien Brubaker (film USA), 21.30 Losowanie Lotto, 23.50 Informacje, 0.15 Graffiti, 0.30 Magazyn Ligi Mistrzów, 1.30 Bar - widowisko rozrywkowe. Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

6.30 Anatol (s. anim.), 6.50 Bajki Hektora (s. anim.), 7.20 Lisa i Paul (s. anim.), 7.30 Kurier, 7.45 Aktualności, 8.00 Studio Pod Bukiem, 8.10 Schlesien Journal (mag.), 8.30 Kurier, 8.45 Gość dnia, 9.00 Transmisja obrad Sejmu RP, 16.00 Studio Pod Bukiem, 16.10 Schlesien Journal (mag.), 16.30 Kurier, 16.45 Rozmowa dnia, 17.00 Kowalski i Szmidt (mag.), 17.30 Kurier, 17.50 Wiadomości, 18.00 Aktualności, 18.30 Kurier, 18.35 Regiony kultury, 18.45 Z raportu polacji (mag.), 19.10 Magia glebin (mag.), 19.30 Kurier sportowy, 19.40 Rozmowa dnia, 20.00 Telekurier (mag.), 20.30 Kurier, 20.50 Echa dnia, 21.15 Eurotel (mag.), 21.30 Kurier gospodarczy, 21.45 Aktualności, 22.00 Porozmawiamy (pr. public.), 22.15 Patrol Trojki (mag.), 22.30 Kurier, 22.45 Sport, 23.00 Śmierć Marylin Monroe: Spóźnione śledztwo (film dok.), 0.00 „Zandalee” (film USA).

6.00 Piosenka na zyczenie, 7.00 Późny Bill (s. anim.), 7.30 Normalny Norman (s. anim.), 7.55 BAR (widow. rozryw.), 8.20 Strażnik Tekساس (s.), 9.10 BAR (widow. rozryw.), 9.45 Ally McBeal 5 (s.), 10.40 Awantura o kase (teleturniej), 11.35 Różowa pantera (s.), 11.50 Kachorra, to ja (s.), 12.45 Luz Maria (s.), 13.40 BAR (widow. rozryw.), 14.40 Pekom 3 (s. anim.), 15.10 Rodzina zastępcza (s.), 15.45 Informacje, 16.10 Różowa pantera (s.), 16.20 Kachorra, to ja (s.), 17.20 IDOL EXTRA (pr. rozryw.), 18.15 BAR (widow. rozryw.), 18.45 Informacje, 19.15 Rozsyjaska ruletka (s.), 20.05 BAR (widow. rozryw.), 20.45 Samo życie (s.), 21.15 Wieźien Brubaker (film USA), 21.30 Losowanie Lotto, 23.50 Informacje, 0.15 Graffiti, 0.30 Magazyn Ligi Mistrzów, 1.30 Bar - widowisko rozrywkowe. Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

6.30 Anatol (s. anim.), 6.50 Bajki Hektora (s. anim.), 7.20 Lisa i Paul (s. anim.), 7.30 Kurier, 7.45 Aktualności, 8.00 Studio Pod Bukiem, 8.10 Schlesien Journal (mag.), 8.30 Kurier, 8.45 Gość dnia, 9.00 Transmisja obrad Sejmu RP, 16.00 Studio Pod Bukiem, 16.10 Schlesien Journal (mag.), 16.30 Kurier, 16.45 Rozmowa dnia, 17.00 Kowalski i Szmidt (mag.), 17.30 Kurier, 17.50 Wiadomości, 18.00 Aktualności, 18.30 Kurier, 18.35 Regiony kultury, 18.45 Z raportu polacji (mag.), 19.10 Magia glebin (mag.), 19.30 Kurier sportowy, 19.40 Rozmowa dnia, 20.00 Telekurier (mag.), 20.30 Kurier, 20.50 Echa dnia, 21.15 Eurotel (mag.), 21.30 Kurier gospodarczy, 21.45 Aktualności, 22.00 Porozmawiamy (pr. public.), 22.15 Patrol Trojki (mag.), 22.30 Kurier, 22.45 Sport, 23.00 Śmierć Marylin Monroe: Spóźnione śledztwo (film dok.), 0.00 „Zandalee” (film USA).

6.00 Piosenka na zyczenie, 7.00 Późny Bill (s. anim.), 7.30 Normalny Norman (s. anim.), 7.55 BAR (widow. rozryw.), 8.20 Strażnik Tekساس (s.), 9.10 BAR (widow. rozryw.), 9.45 Ally McBeal 5 (s.), 10.40 Awantura o kase (teleturniej), 11.35 Różowa pantera (s.), 11.50 Kachorra, to ja (s.), 12.45 Luz Maria (s.), 13.40 BAR (widow. rozryw.), 14.40 Pekom 3 (s. anim.), 15.10 Rodzina zastępcza (s.), 15.45 Informacje, 16.10 Różowa pantera (s.), 16.20 Kachorra, to ja (s.), 17.20 IDOL EXTRA (pr. rozryw.), 18.15 BAR (widow. rozryw.), 18.45 Informacje, 19.15 Rozsyjaska ruletka (s.), 20.05 BAR (widow. rozryw.), 20.45 Samo życie (s.), 21.15 Wieźien Brubaker (film USA), 21.30 Losowanie Lotto, 23.50 Informacje, 0.15 Graffiti, 0.30 Magazyn Ligi Mistrzów, 1.30 Bar - widowisko rozrywkowe. Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

6.30 Anatol (s. anim.), 6.50 Bajki Hektora (s. anim.), 7.20 Lisa i Paul (s. anim.), 7.30 Kurier, 7.45 Aktualności, 8.00 Studio Pod Bukiem, 8.10 Schlesien Journal (mag.), 8.30 Kurier, 8.45 Gość dnia, 9.00 Transmisja obrad Sejmu RP, 16.00 Studio Pod Bukiem, 16.10 Schlesien Journal (mag.), 16.30 Kurier, 16.45 Rozmowa dnia, 17.00 Kowalski i Szmidt (mag.), 17.30 Kurier, 17.50 Wiadomości, 18.00 Aktualności, 18.30 Kurier, 18.35 Regiony kultury, 18.45 Z raportu polacji (mag.), 19.10 Magia glebin (mag.), 19.30 Kurier sportowy, 19.40 Rozmowa dnia, 20.00 Telekurier (mag.), 20.30 Kurier, 20.50 Echa dnia, 21.15 Eurotel (mag.), 21.30 Kurier gospodarczy, 21.45 Aktualności, 22.00 Porozmawiamy (pr. public.), 22.15 Patrol Trojki (mag.), 22.30 Kurier, 22.45 Sport, 23.00 Śmierć Marylin Monroe: Spóźnione śledztwo (film dok.), 0.00 „Zandalee” (film USA).

6.00 Piosenka na zyczenie, 7.00 Późny Bill (s. anim.), 7.30 Normalny Norman (s. anim.), 7.55 BAR (widow. rozryw.), 8.20 Strażnik Tekساس (s.), 9.10 BAR (widow. rozryw.), 9.45 Ally McBeal 5 (s.), 10.40 Awantura o kase (teleturniej), 11.35 Różowa pantera (s.), 11.50 Kachorra, to ja (s.), 12.45 Luz Maria (s.), 13.40 BAR (widow. rozryw.), 14.40 Pekom 3 (s. anim.), 15.10 Rodzina zastępcza (s.), 15.45 Informacje, 16.10 Różowa pantera (s.), 16.20 Kachorra, to ja (s.), 17.20 IDOL EXTRA (pr. rozryw.), 18.15 BAR (widow. rozryw.), 18.45 Informacje, 19.15 Rozsyjaska ruletka (s.), 20.05 BAR (widow. rozryw.), 20.45 Samo życie (s.), 21.15 Wieźien Brubaker (film USA), 21.30 Losowanie Lotto, 23.50 Informacje, 0.15 Graffiti, 0.30 Magazyn Ligi Mistrzów, 1.30 Bar - widowisko rozrywkowe. Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

6.30 Anatol (s. anim.), 6.50 Bajki Hektora (s. anim.), 7.20 Lisa i Paul (s. anim.), 7.30 Kurier, 7.45 Aktualności, 8.00 Studio Pod Bukiem, 8.10 Schlesien Journal (mag.), 8.30 Kurier, 8.45 Gość dnia, 9.00 Transmisja obrad Sejmu RP, 16.00 Studio Pod Bukiem, 16.10 Schlesien Journal (mag.), 16.30 Kurier, 16.45 Rozmowa dnia, 17.00 Kowalski i Szmidt (mag.), 17.30 Kurier, 17.50 Wiadomości, 18.00 Aktualności, 18.30 Kurier, 18.35 Regiony kultury, 18.45 Z raportu polacji (mag.), 19.10 Magia glebin (mag.), 19.30 Kurier sportowy, 19

